

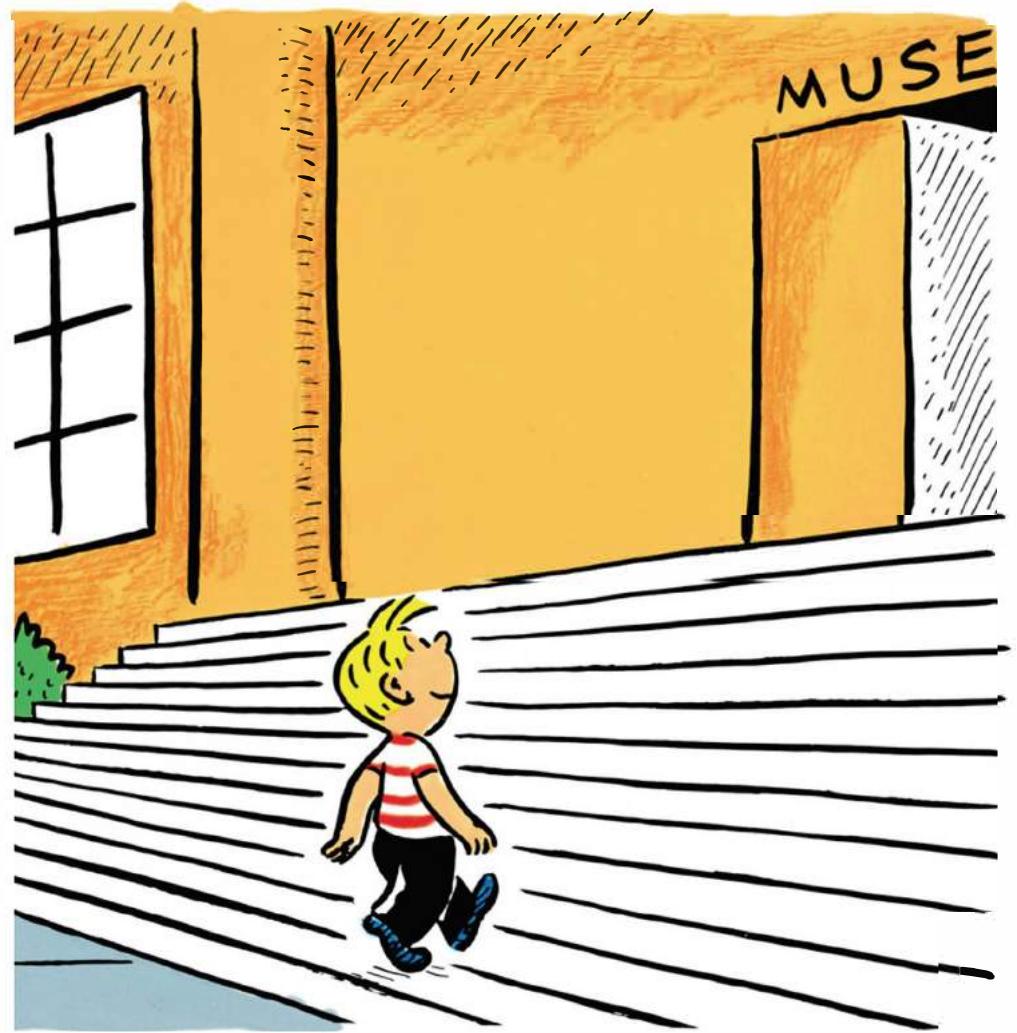
Danny
na
Unkčégila
Kiŋ

Story and Pictures
by Syd Hoff



HARPER

An Imprint of HarperCollinsPublishers



Aŋpétu waŋ él, hokšíla wanj
Danny ečiyapi kiŋ lé eháŋni
owápazo thípi ektá í. Takú
thimá yuhápi kiŋ wanjyáŋka
čhíŋ čhaŋkhé.



Na thimáhel táku khilí glí
ótá wanyáŋke: ikče
wičhaša,
na mathó,
na čhaň'óthila...



Na mázawakȟáŋ,
na míwakȟáŋ,
naháŋ...



Uŋkčé̄gilá!

Danny líla uŋkčé̄gilá
waštéwičhawalake.
"Ešá waŋží bluhá ni"
ečhínj s'a.



"Lená itéšniyan ni uŋpí kiŋ
wašté tkhá," eíč'eye.

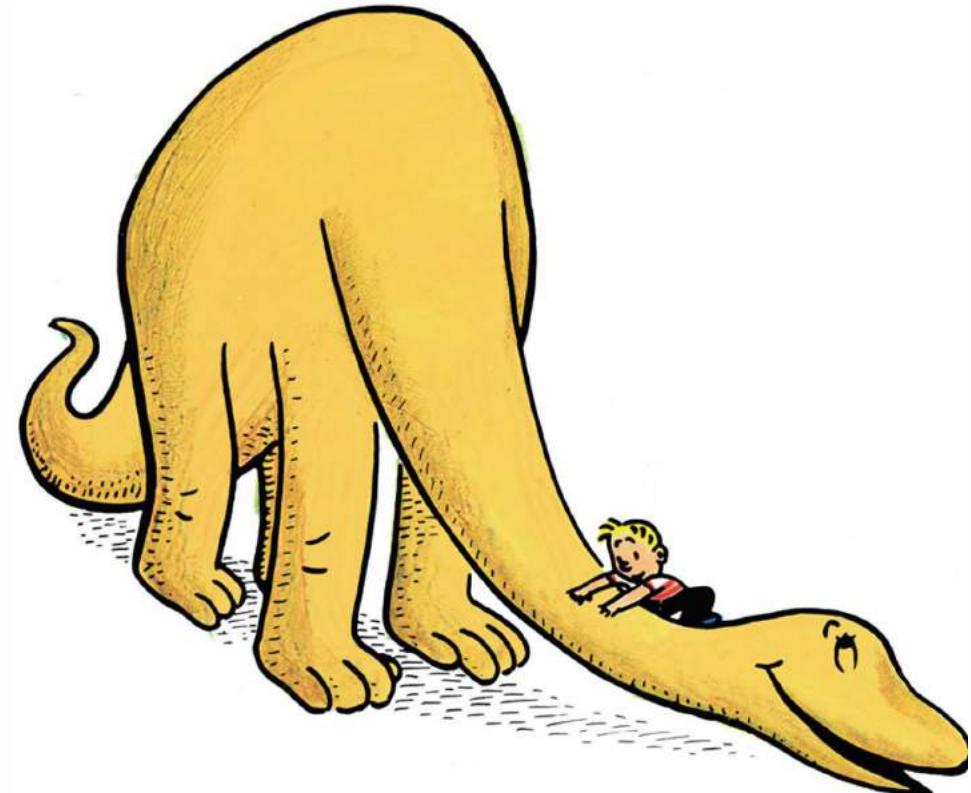
"Héčha waŋží kičhí
waškáta owákihi háŋtanš,
hé áta khilí kta khá!"

Yuŋkháŋ, kħanýéla, táku
hóthāŋiŋ na heyé, "Miš-eyá
héčhel iblúkčaŋ."

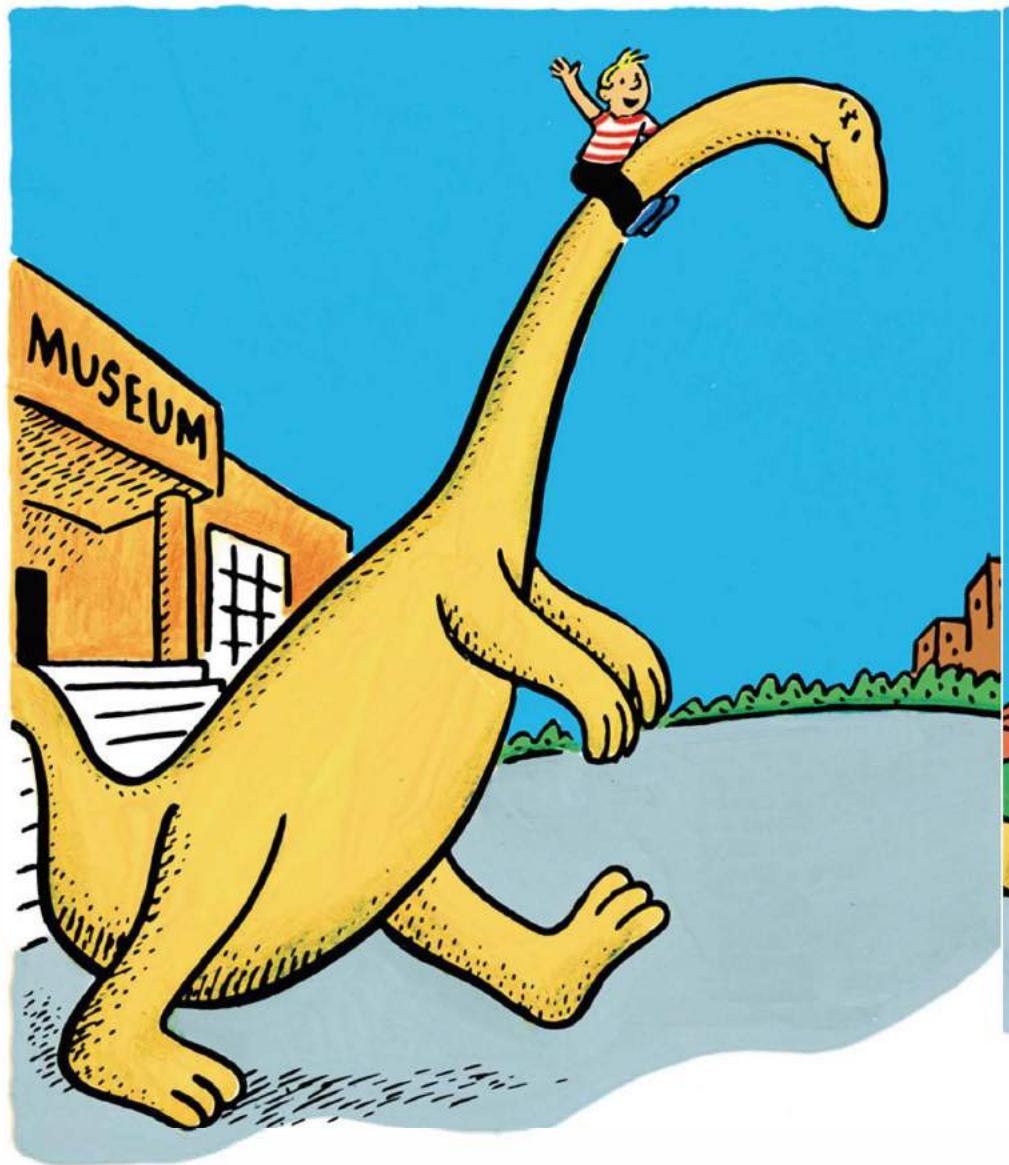
Danny hakikta na heyé,
"Itéšniyan?"



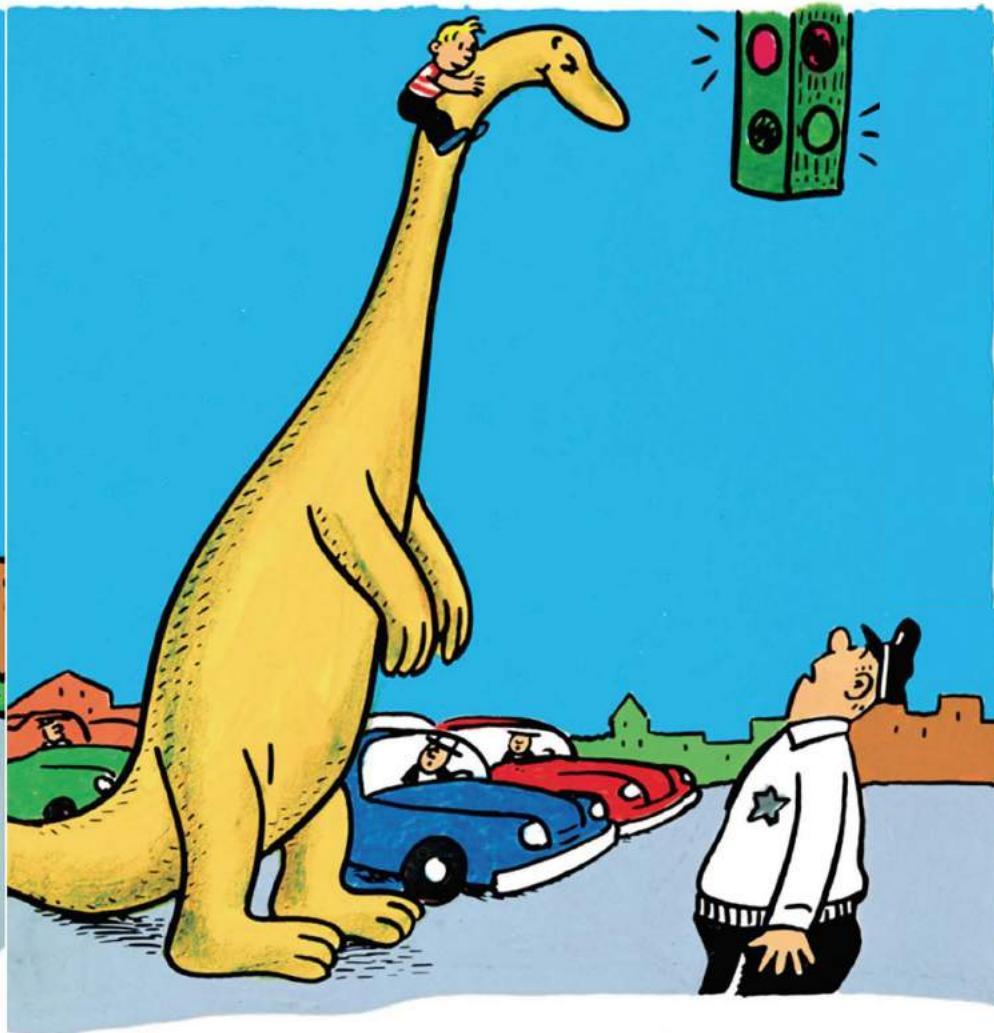
Uŋkčéǵila kiŋ "Hau,"
eyá ayupte.
Čha Danny leyé,
"Oháŋ, čha tak
tokħuŋk'uŋ kta he?"



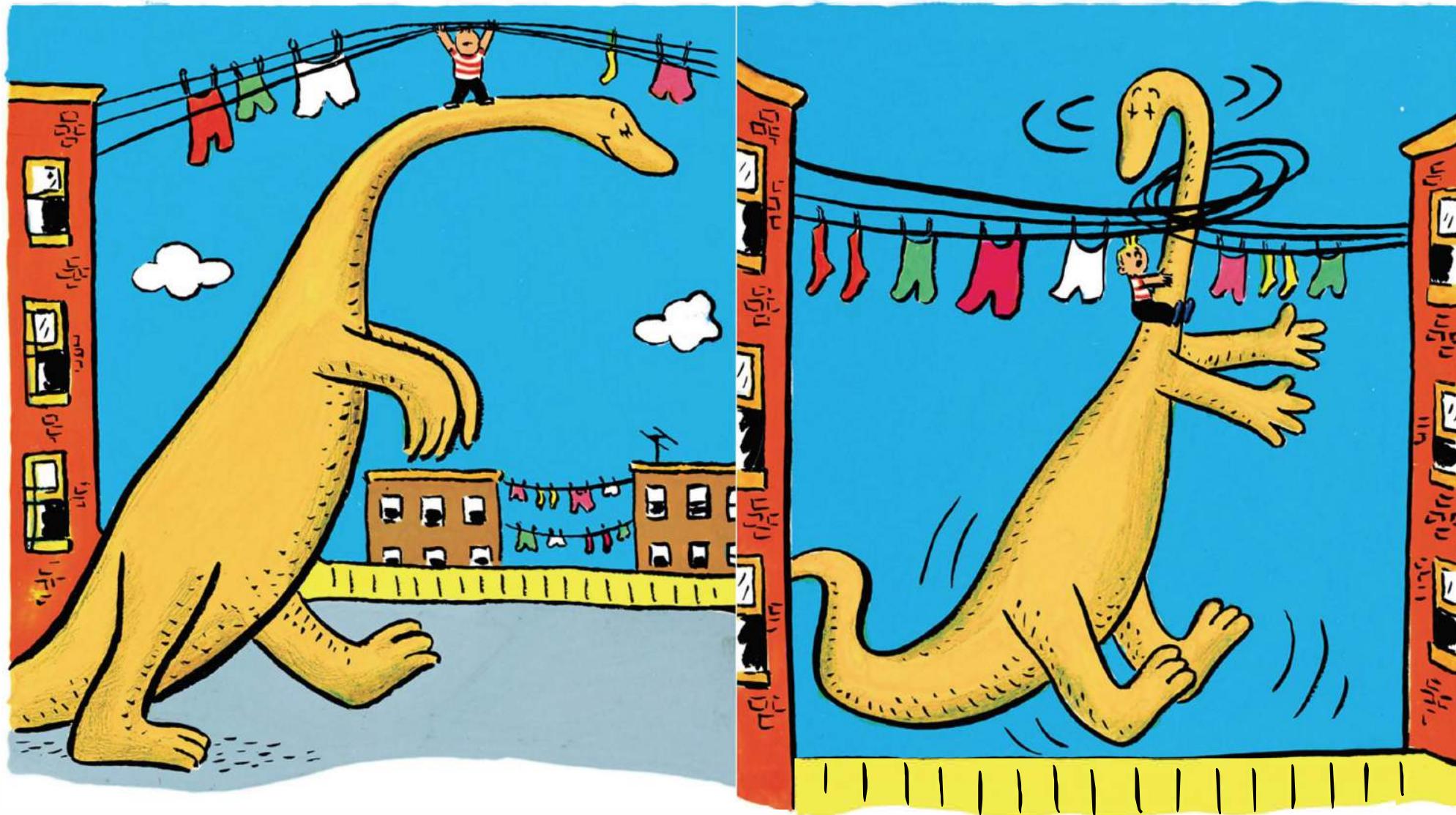
Uŋkčéǵila heye,
"Akáŋmayanaŋka
oyákihi uŋ."
Na pňá tňahú kňó
yuhúkhul gluzé, héčhel
Danny akáŋ
iyeíč'iya okíhi.



Danny heyé, "Hókahé!"



Wáŋčag tuwé k'éyaš
awíčhayutapi. Čhaŋksáyuha waŋ
tóhaŋni uŋkcégila waŋží naile šá
waŋ ektá inážinj čha waŋyáŋke
šni keyé.



Uŋkcégiла kinj líla

háŋska čhaŋkhé

Danny haíyotke

kinj lená pawáŋkal

kíčiyuze s'a.

"Waktá yo!" ekiye.

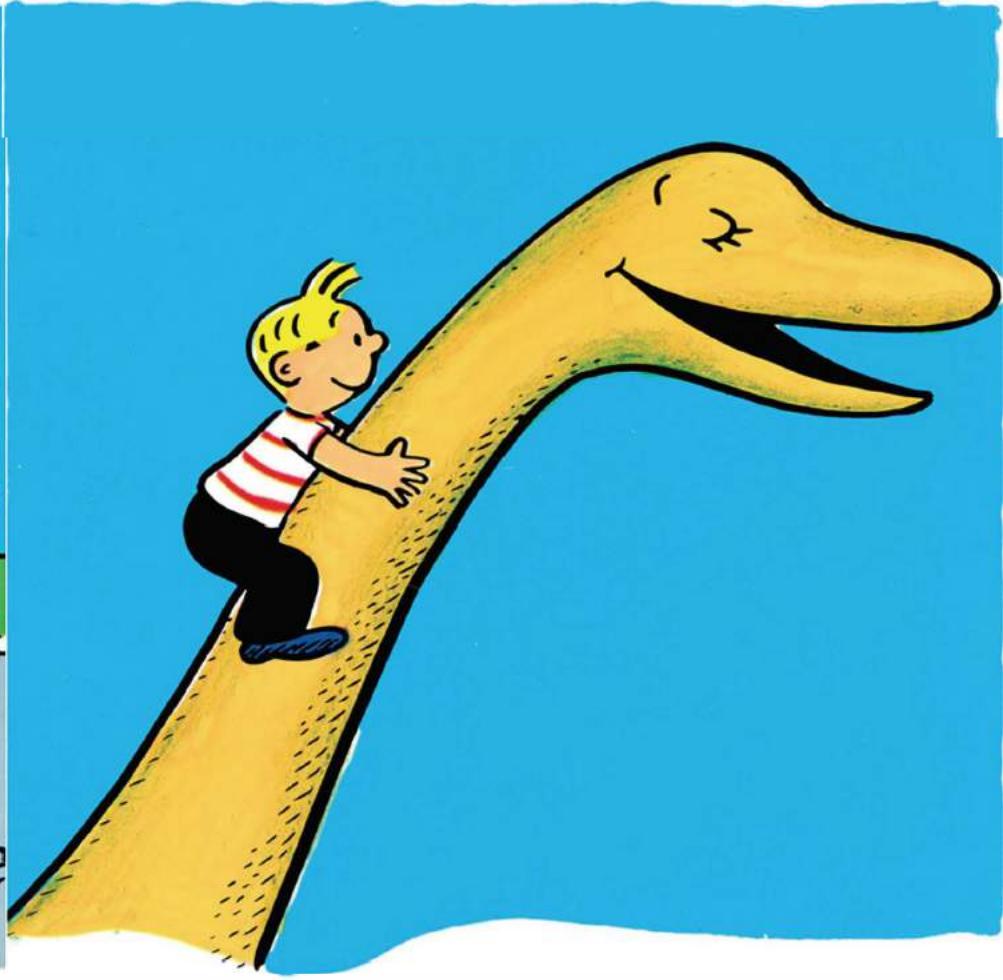


Yunkhán šúnka wan wičháphapȟa.

Danny uŋkčeġila kiŋ hekíye,
"Tókhinaš iyéčhiŋkiŋyaŋka tħáŋka
heníčha kέčhiŋ."

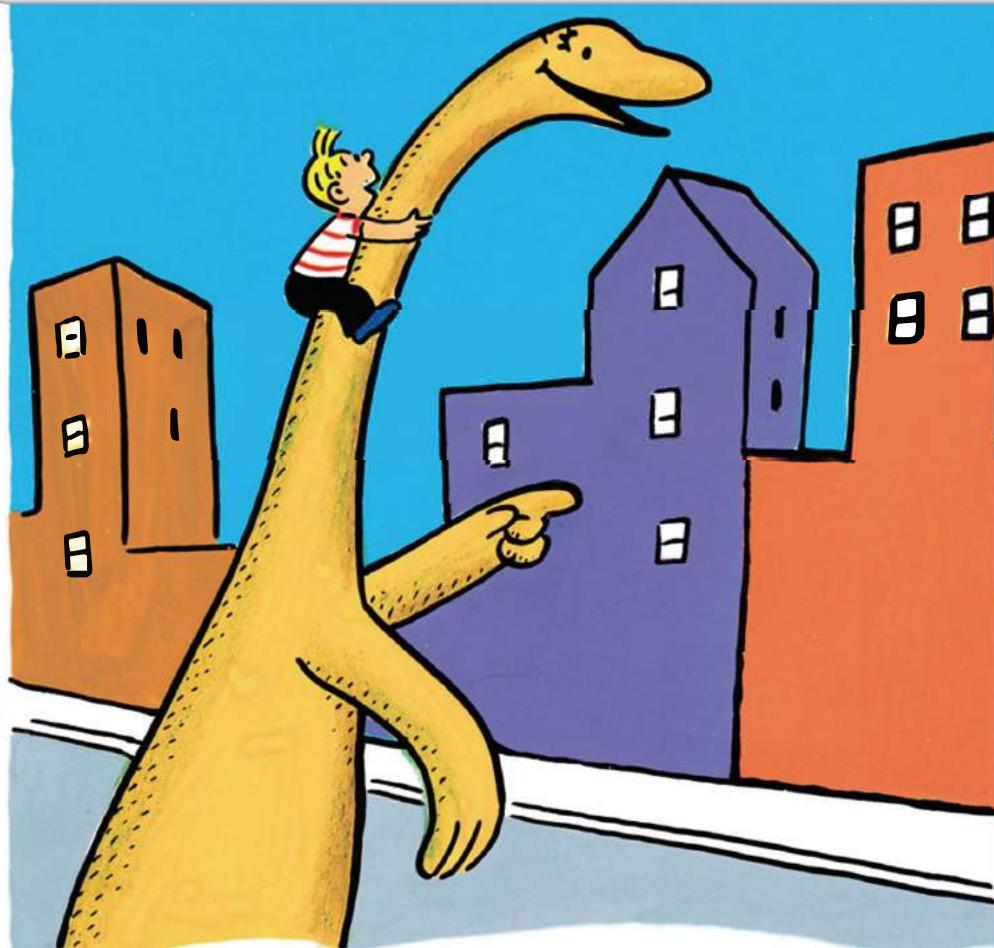
Na heháŋl, "Akȟó iyáya yo.

Lé iyéčhiŋkiŋyaŋke héčha šni.

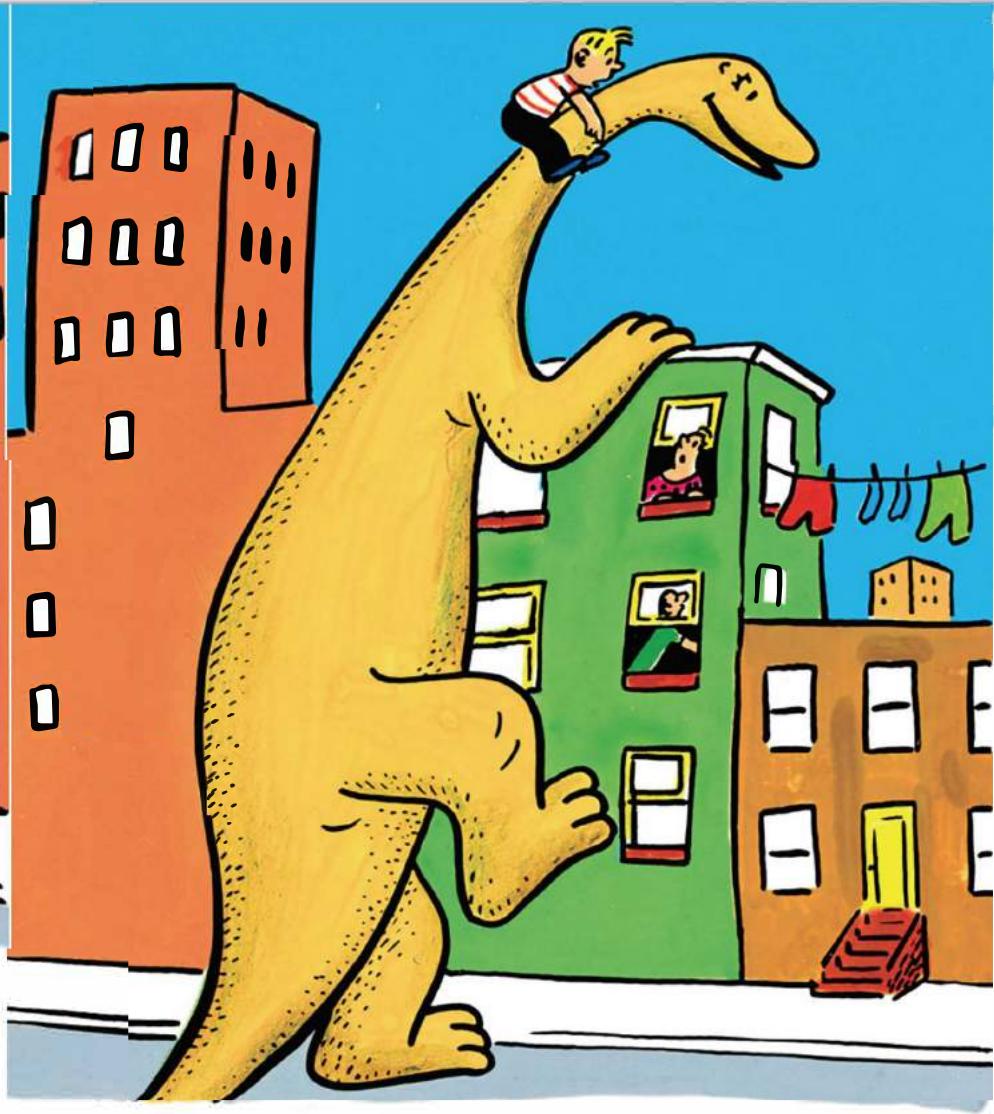


Éyaš uŋkčeġila k'uŋ heyé,

"Iyéčhiŋkiŋyaŋka iyéčhel
howáthuŋ owákihi: honk
honk.



Yuŋkháŋ heyé,
"Wan íŋyaŋ kiŋ hená líla
t̥haŋkíŋkiŋyaŋ."
Danny iňá na heyé,
"Wan eyá, hená
íŋyaŋ héčha šni.
Hená thípi t̥haŋkíŋkiŋyaŋ héčha.



Uŋkčégiла uŋ heháŋl leyé,
"Na waáli awáštewalake!"
Danny heyé,
"Hiyá gličú wo!"



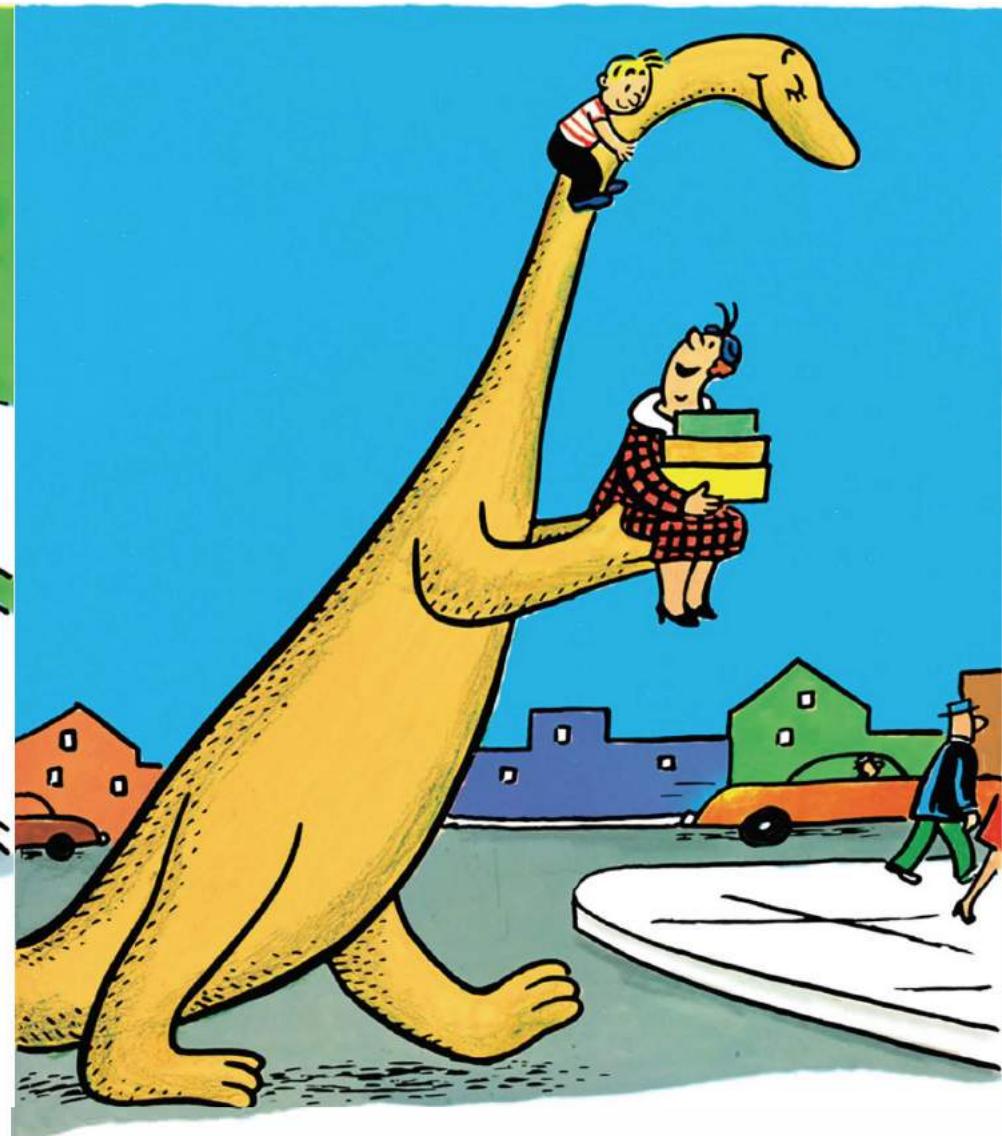
Uŋkčéǵila kiŋ líla waktáya
máni, héchel thípi naínš
mas'óphiye eyá hé kiŋ hená
sinté háŋske uŋ kaúŋkiŋ
kte šni.



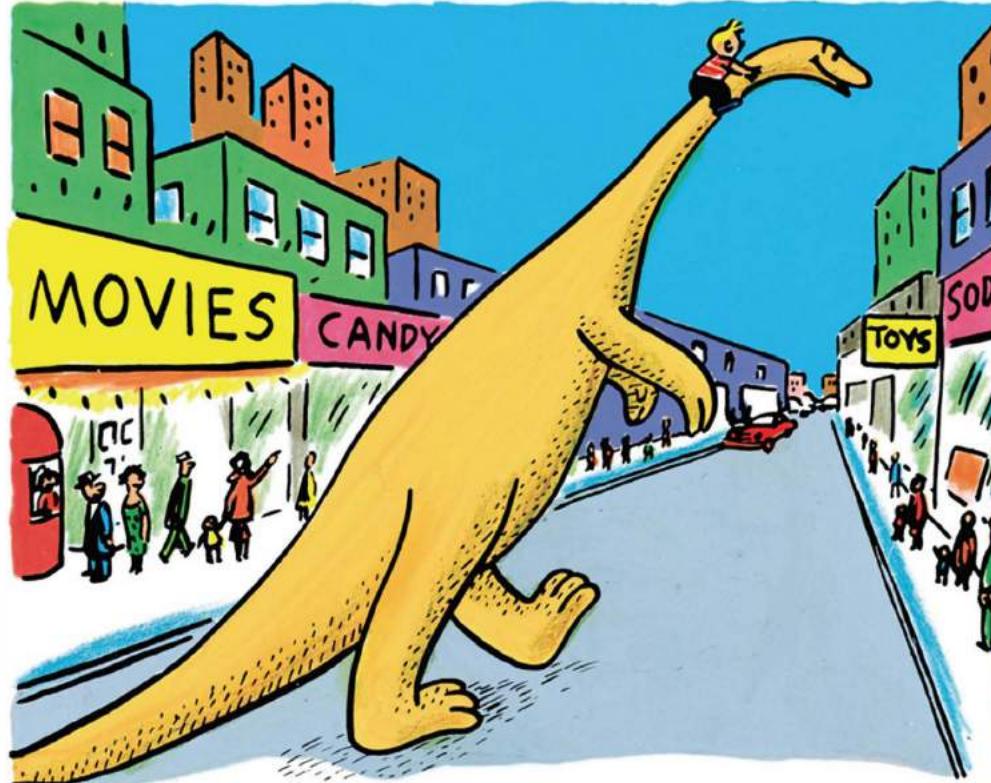
Oyáte húŋh čhaŋkú
agláglá oyáte ithókšu
kiŋ aphé nážinpi.
Uŋkčéǵila kiŋ hiyáyiŋ
na ée sinté kiŋ
akáŋ nážin iyáyapi.



Oyáte kiŋ hewičhákiye:
"Čhaŋkú kiŋ uŋmá
ečhíyataŋhaŋ ilálapi
yačhíŋpi háŋtaŋ,
čhaŋkháhu akáŋl máni
po," eyé.



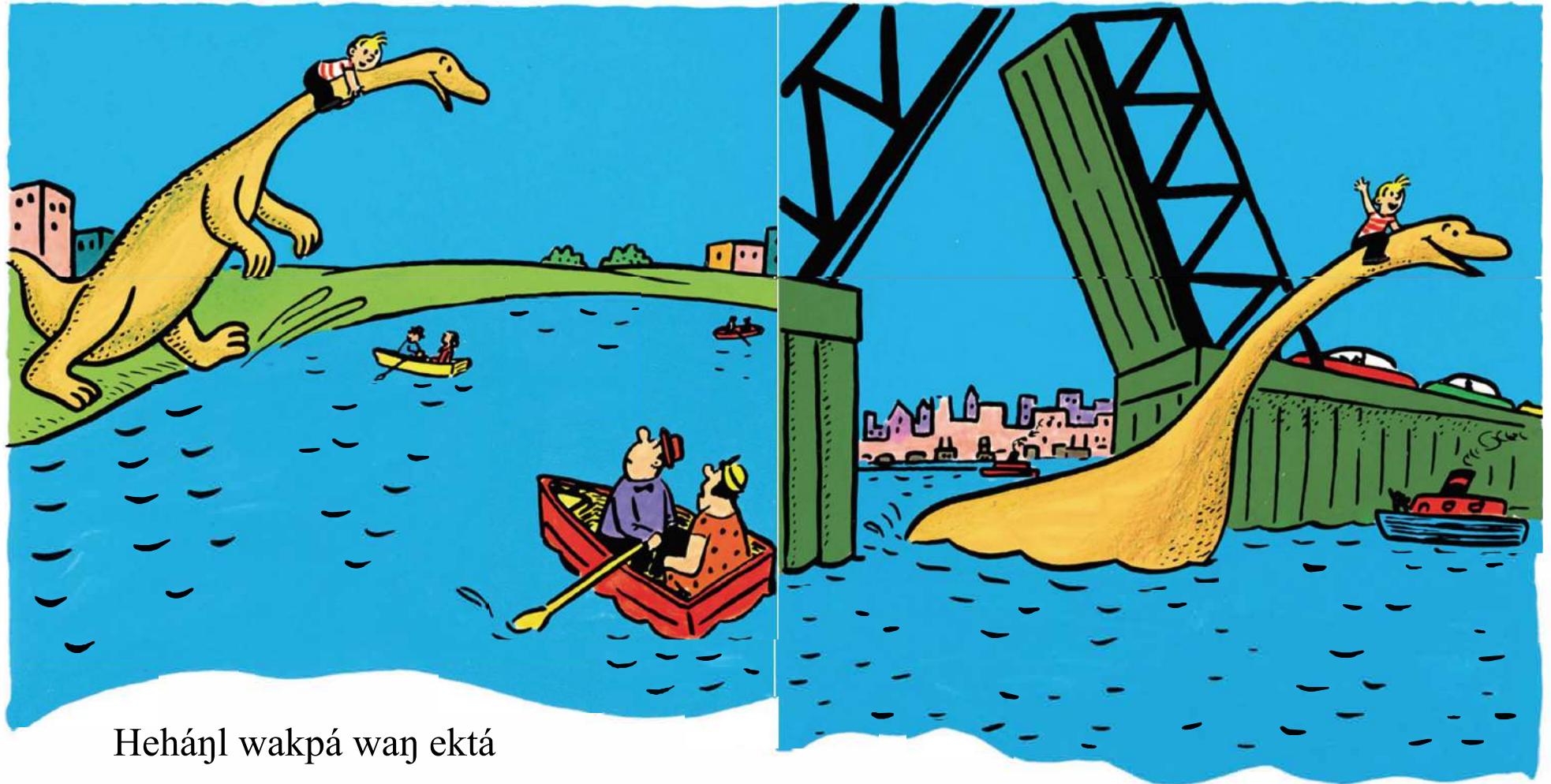
Wíŋyaŋ kiŋ lé oyúspinj
na napógná tħokšú čha
"Líla philámayaye," eyé.



Yuŋkħáŋ nuphíŋ othúŋwahe
él enánakiya ománi pi,
na imágaġaič'iyapi.
"Líla théhaŋ léčhehčinj
tókčhinjčhiňyaŋ omáwani
šni uŋ," uŋkcéġila kiŋ eyé.

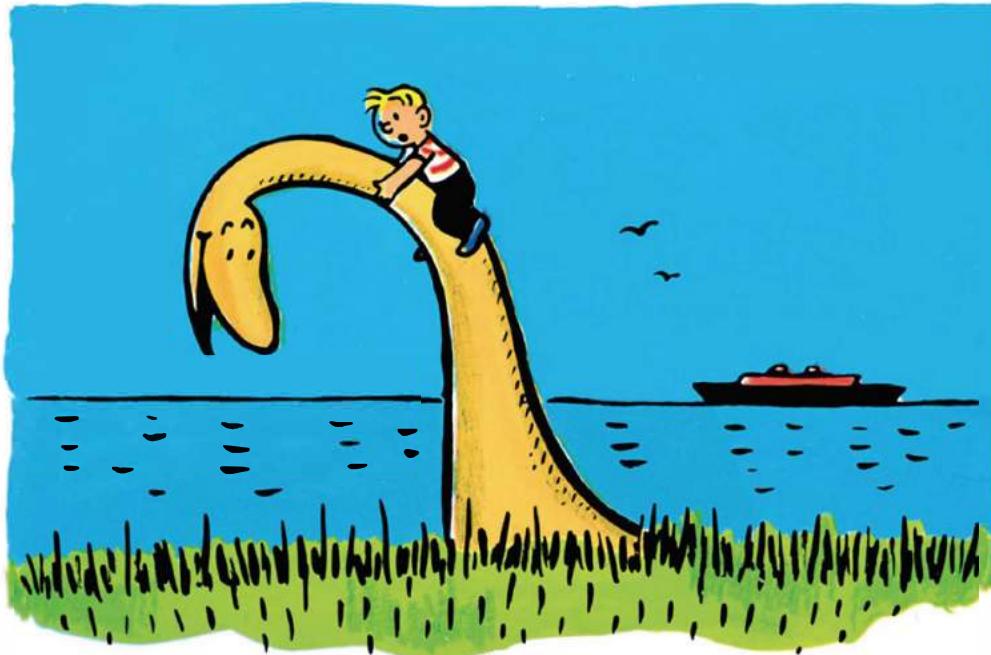


Iyótanjš
tħab'áphäpi
oškáte waŋ ektá
inážinpi.
"Kakħápa yo!"
eyápi na akíš'api.



Heháŋl wakpá waŋ ektá
ípi na Danny heyé,
"Ešá watá waŋží uŋyúha šni."
Uŋkčéğila uŋ ayúptiŋ na heyé,
"Héčha waŋží uŋyúha
šni kiŋ tókha šni - nuŋwánpi
uŋmáspe uŋ!"

Watá itháŋčhaŋ kiŋ
hená awičhápahothuŋpi
na iyé héktakiya
"Toot toot" eyá
wičhákipanpi.

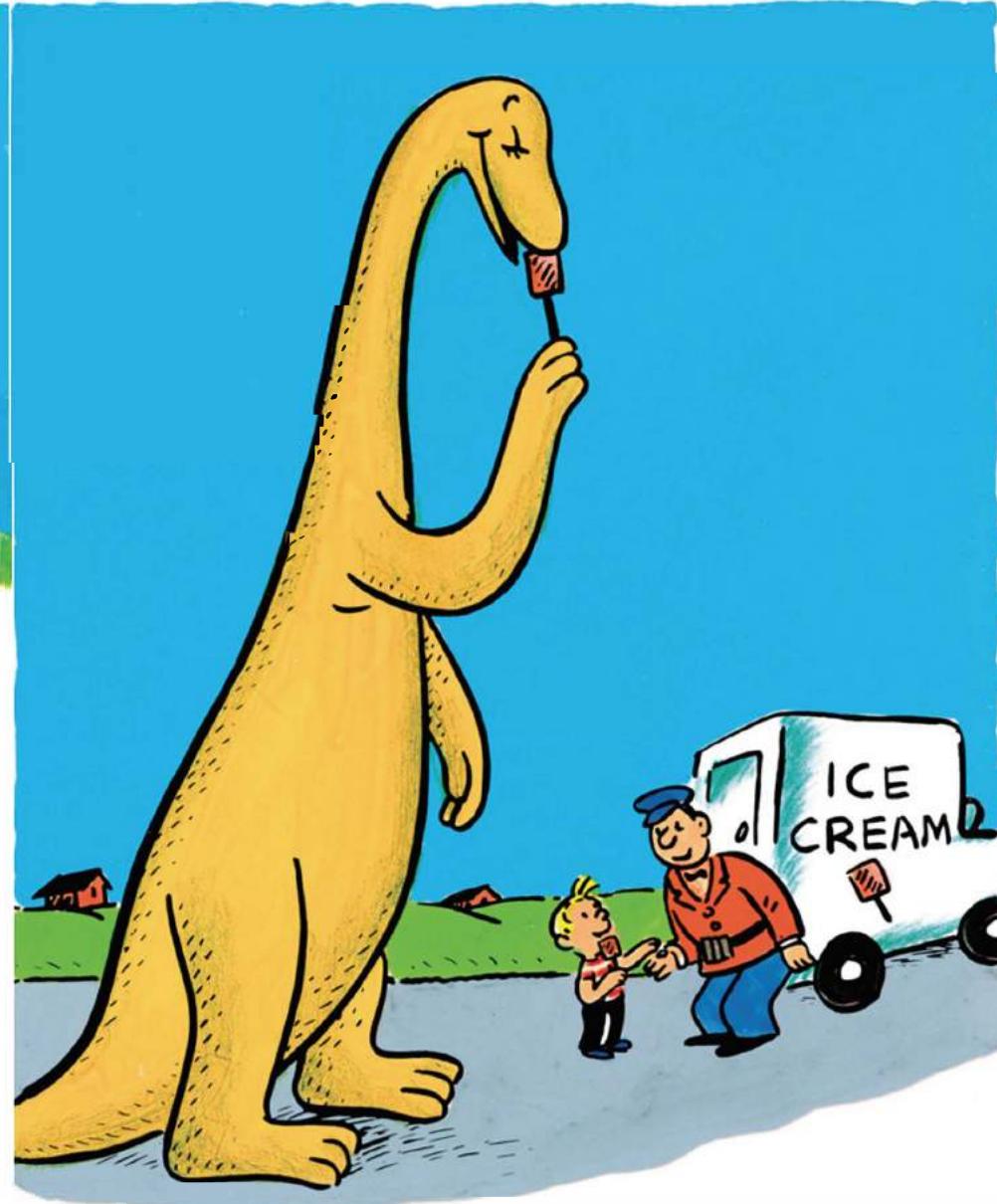


Yunjkháŋ uŋkčeġila kiŋ pheží
eyá líla t̥othó čha wanyáŋkiŋ
na leyé,

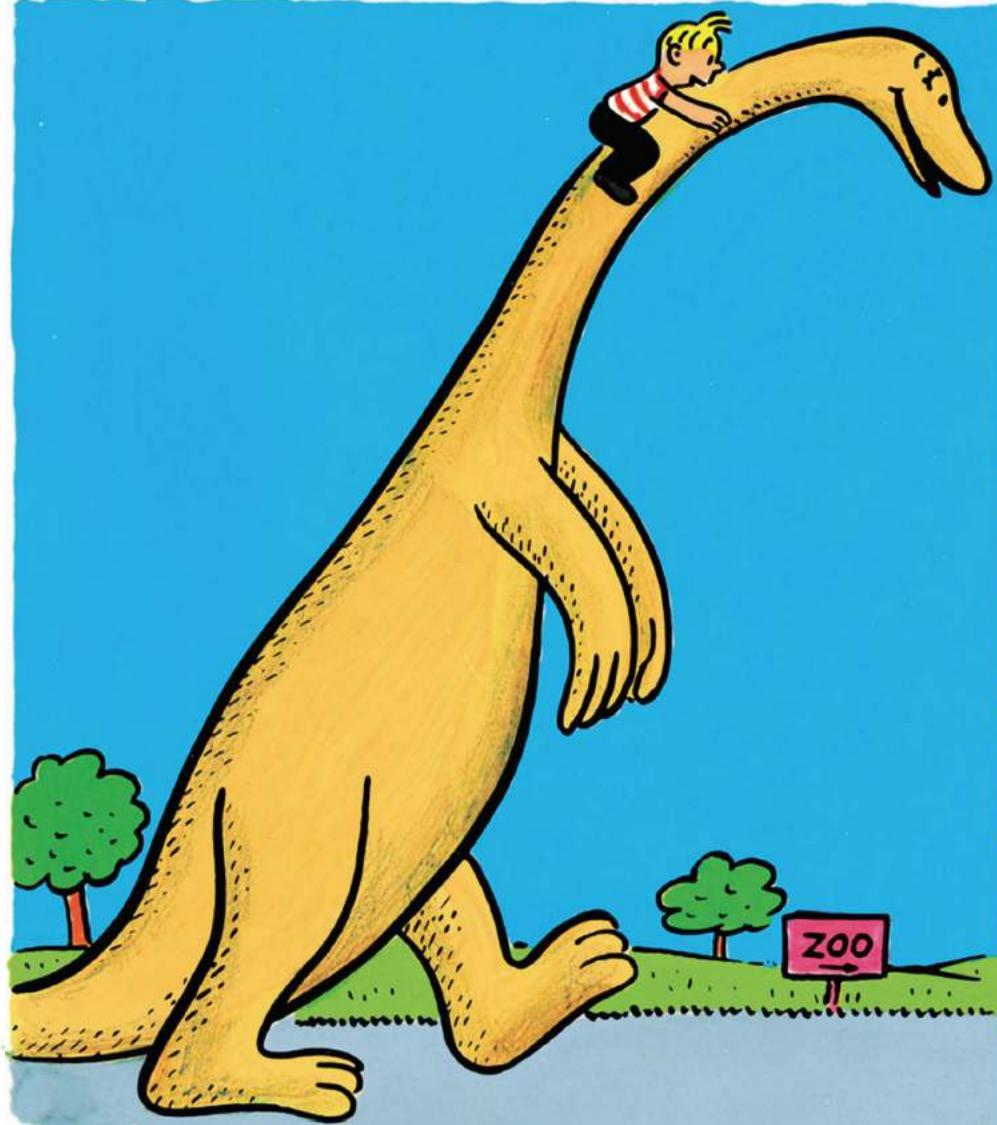
"Héčha líla t̥éhanj
wáte šni uŋ.

Waná oláb'mič'iŋ kte!" Ho
éyaš Danny wasábglepi wan
kipázo na kiyáwa:

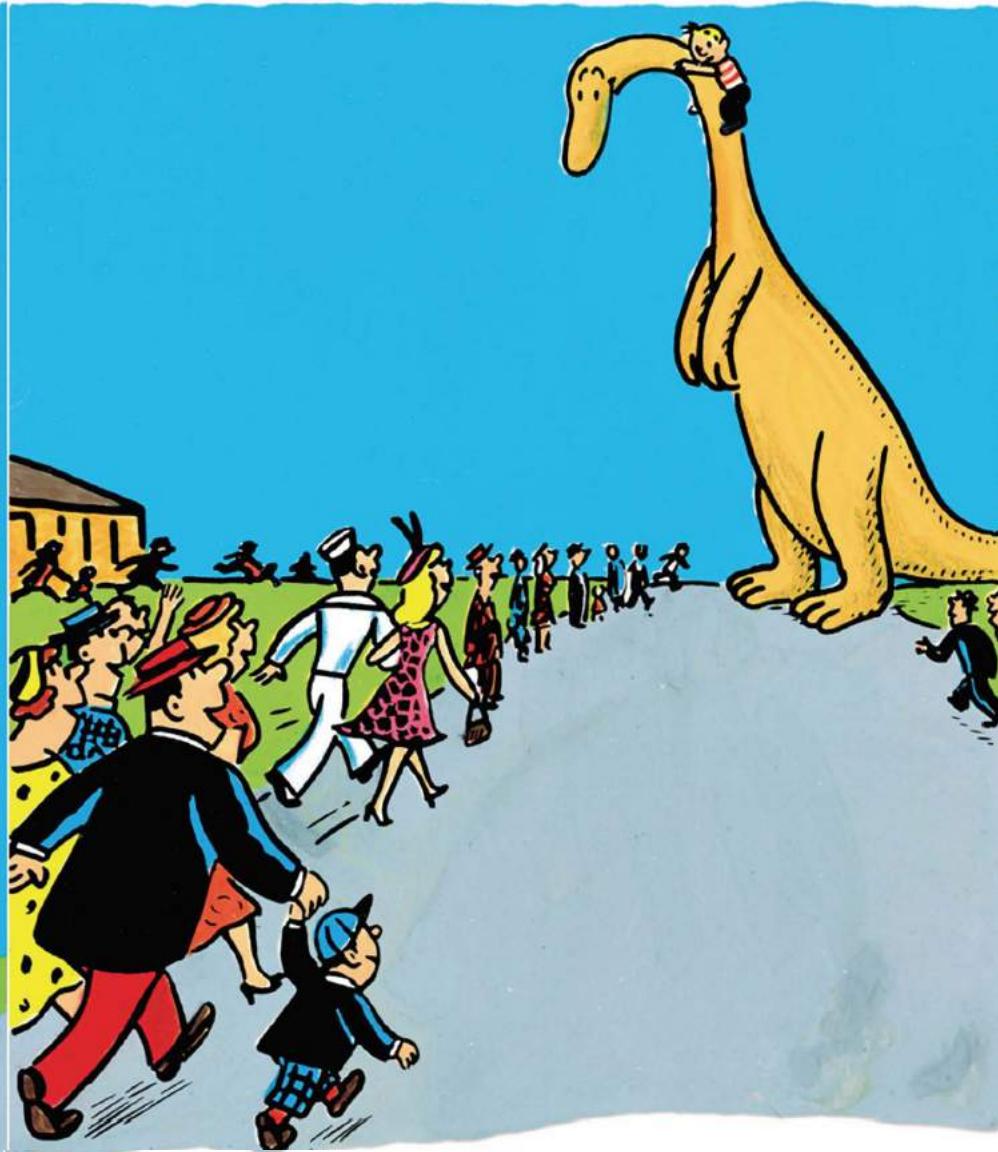
"Pheží kiŋ lé ayštaŋ po" eyé.



Čha ée ásaŋpi čháča ophéthuŋpi.



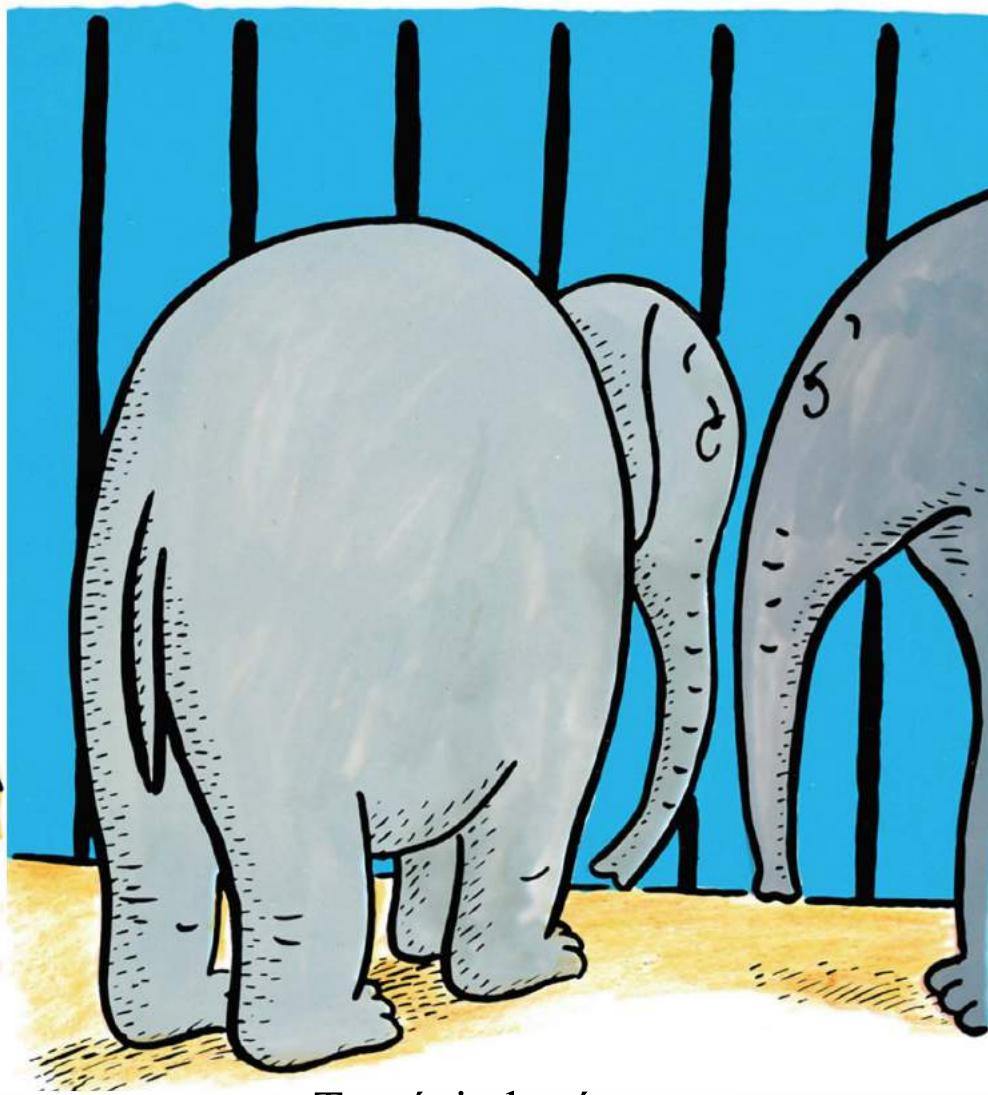
Yuŋkňáŋ wóiyukčaŋ waŋ
Danny él hí: "Wamákhaškaŋ okáske
ektá uŋyín na wamákhaškaŋ kiŋ
waŋwíčhuŋyaŋka héči," eyé.



Tuwé kiŋ iyúha
uŋkčégiла kiŋ le
wanýáŋkapi kte hčín čha
enanataŋhaŋ iglóhipi.



Tuwéni igmú
tháňka kiŋ él
éwičhatuňwaŋ-he
šni.



Tuwéni phuté
wókič'u kiŋ
awíčhayuta-he šni.



Tuwéni šúnka
wičáša kinj él
ewičháwačhiŋ
šni.

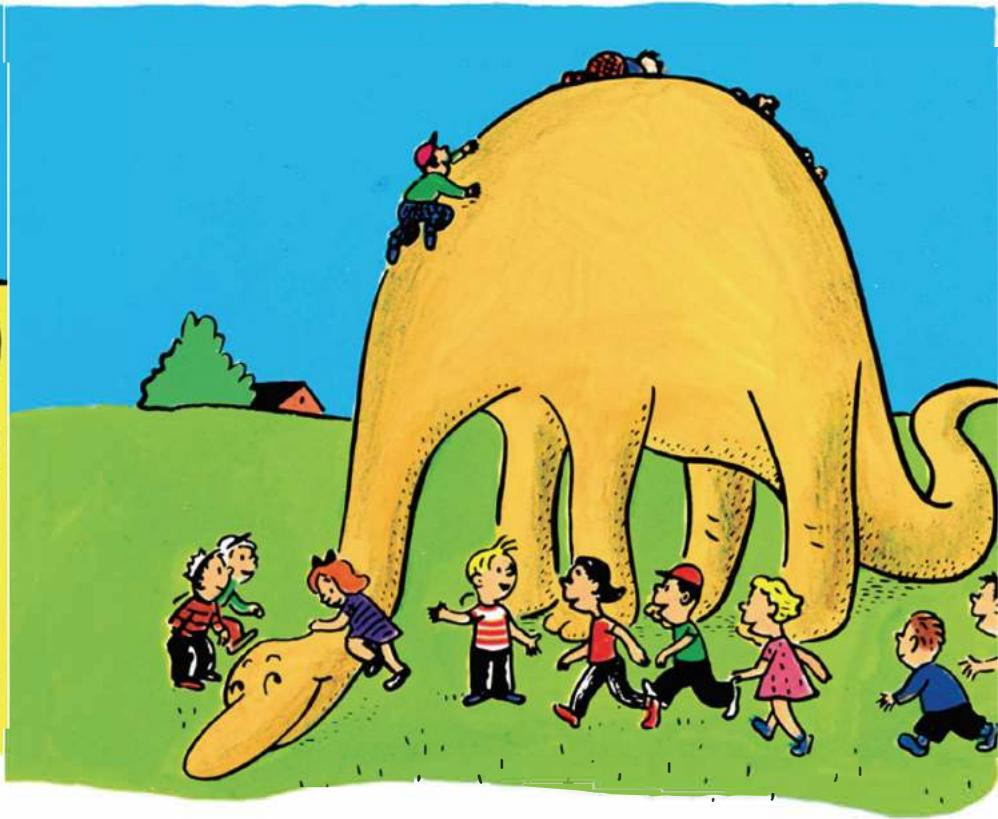
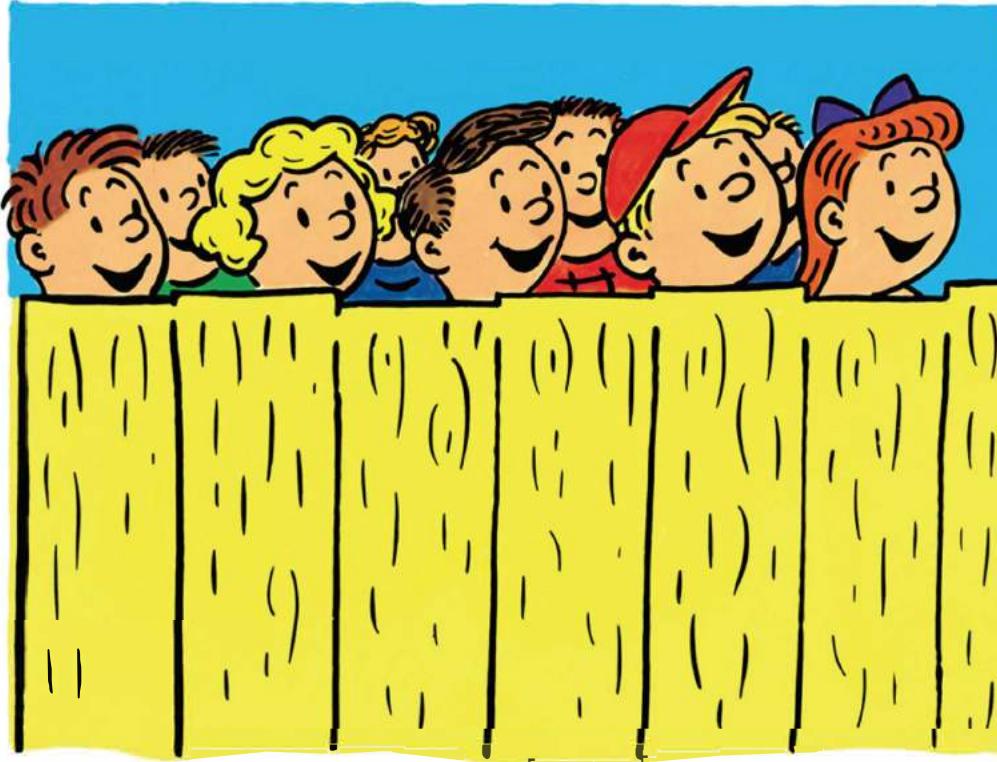
Naíñš tňahú hánjska
naíñš mnikhúkhuše naíñš
mniwáñča šúnka hená -
waná tókhawičhakhiyapi
šni s'eléčeča.





Wamákhaškanj okáske
itħáñčhañ kiñ hináphijn
na leya wičhákipaň:
"Letáñhañ ilálapi šni.
Tuwéni wamákhaškanj
uñmá kiñ él éwičhatuňwe
šni yelo!"

Čha Danny heyé,
"Čha kħoláwičhawaye
kiñ owíčhuňle héči."
"Tó," uñkcégila kiñ
eyé.



Čha iyéwicħayapi.

Líla iníhañnpi.

"Danny uŋkčéġila waŋ

akányaŋke!" eyápi.

"Uŋgnáš úŋkiš-eyá

akányaŋ-uŋkhíyapi kte

séče!"

Čha iyúŋgapi, na

uŋkčéġila kiŋ

iyówiŋwičħakhiye.

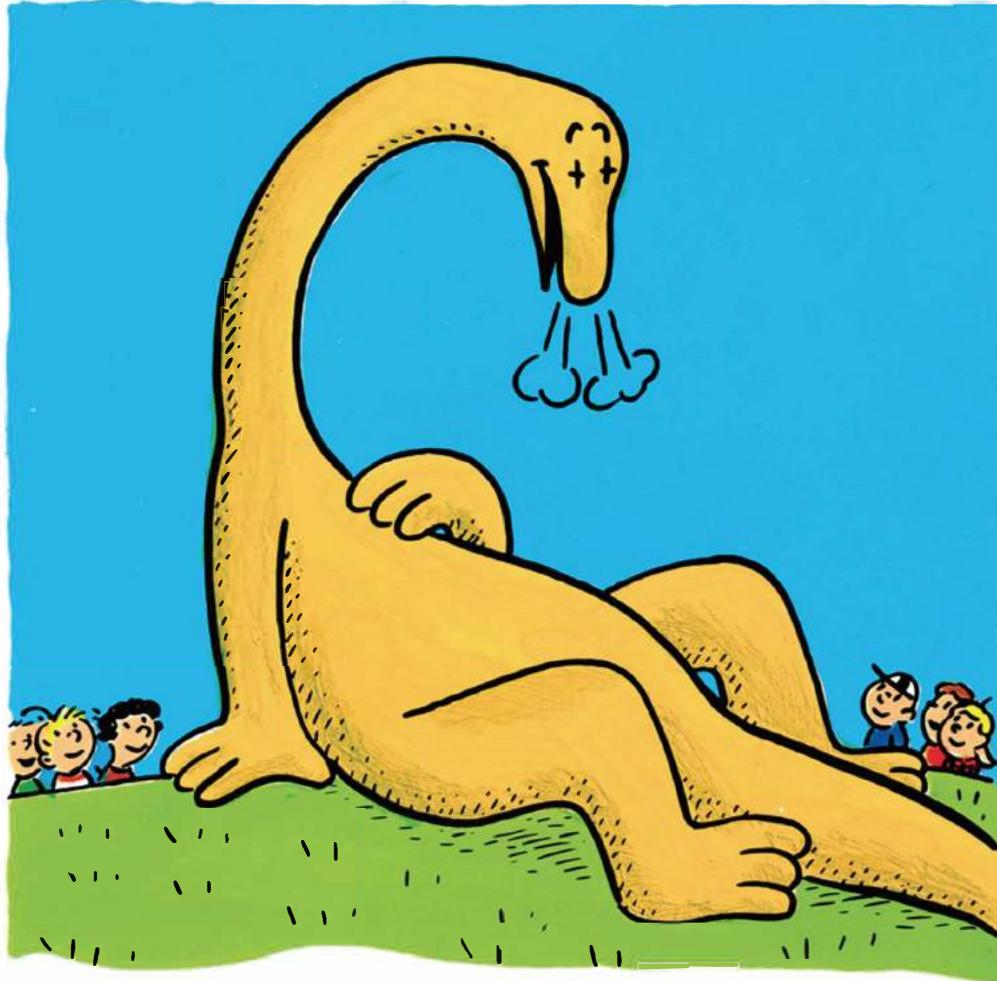
Danny hewičħákiye,

"Kaskítá yús yaŋká po!"

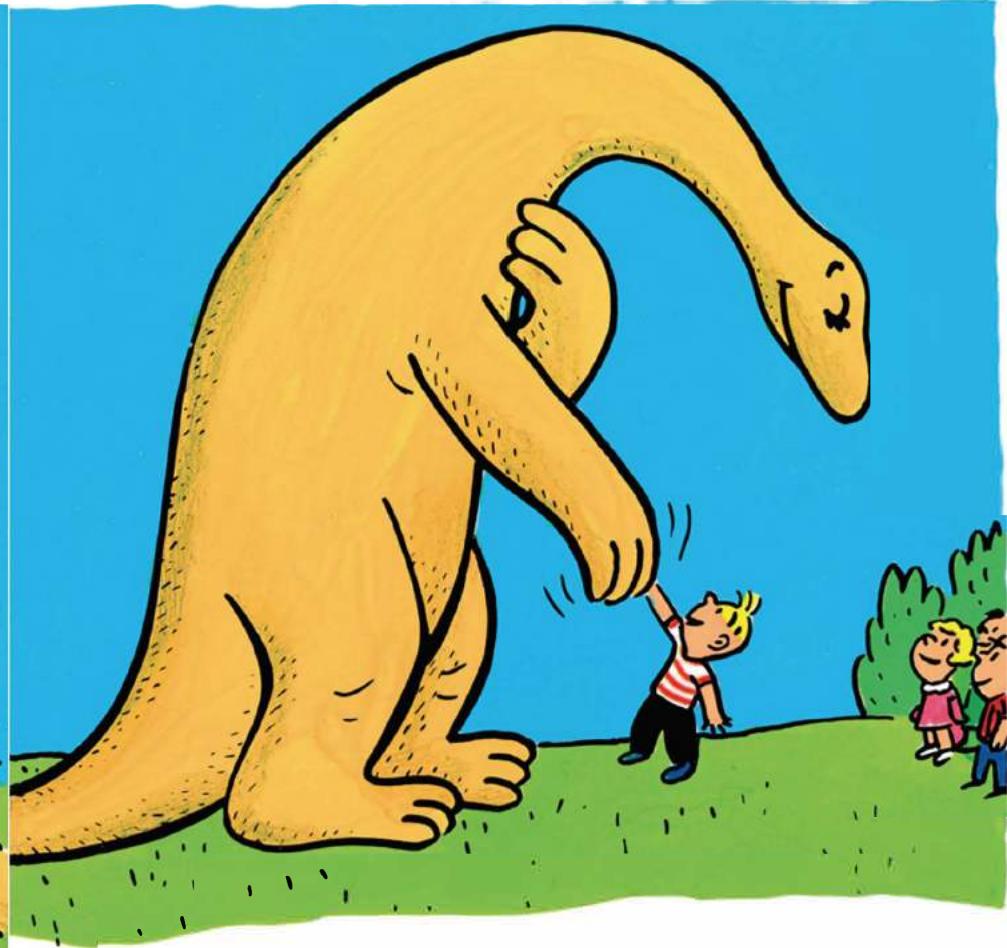


Čha uŋkčeġila kiŋ
iŋyáŋgič'ičhiyiŋ na
hoáglagla
okáwiŋħwiŋħya ye.

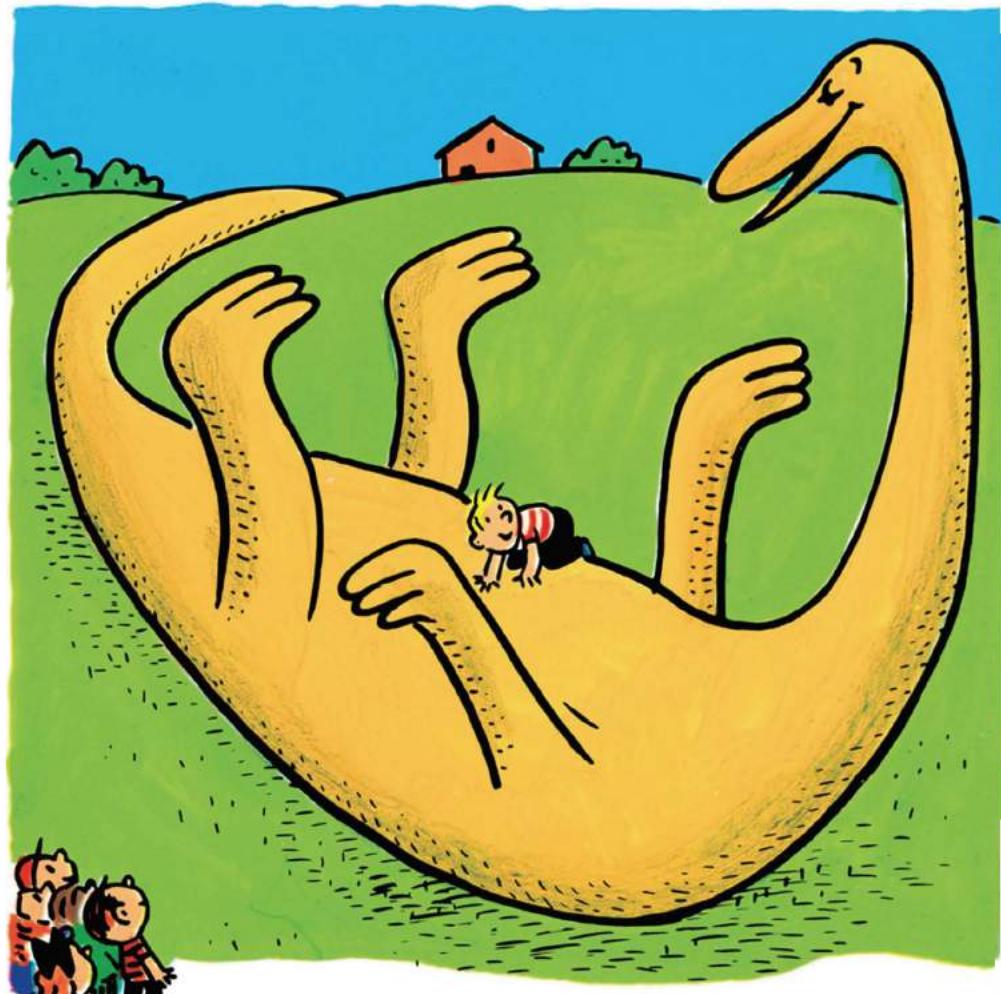
Wakháŋyeža kiŋ líla
oíyokiphi lapi.



Watóhaŋl yuŋkháŋ
uŋkčȇgila kiŋ štuštéič'íye.
Čha wakháŋyeža kiŋ
Danny khápi na leyápi,
"Wóimağaga etáŋ
uŋspéyakhiye háŋtaŋ!"

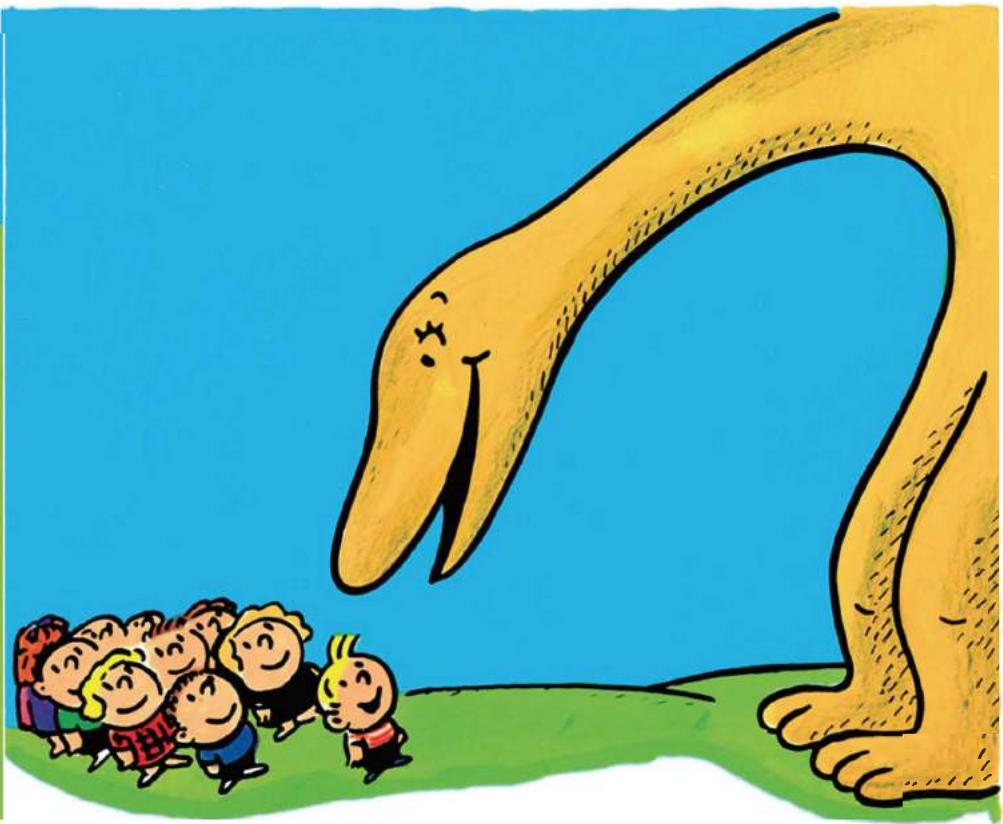


Čha Danny napé
yuzápi uŋspékhiye.
Na wakháŋyeža kiŋ
"Ičáptanptan kič'úŋ
okíhi he? eyápi.



Unkcégila kinj heyá
awíčhayupte: "Hé tókha šni."
Na ečhúŋ.

Danny thezi kinj
pawíntij na heyé,
"Líla waslólye uŋ."



Yuŋkhánj wakħáńyeža kinj
"Ináhmečhičhiyapi
uŋškátapi kte!" eyápi. Čha
uŋkcégila heyé, " Hé
tókheškhe škátapi he?"

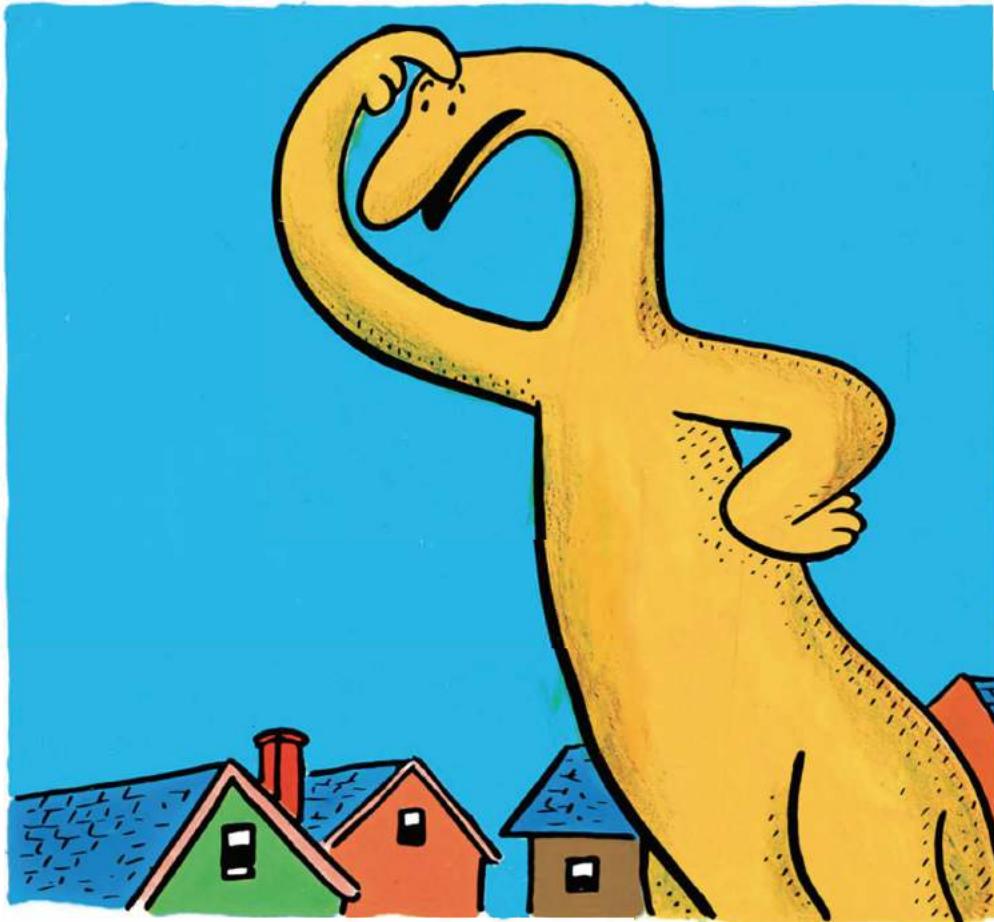
Danny heyé,
"Uŋkináhmapi na niyé
iyéuŋayapi kte héčha."



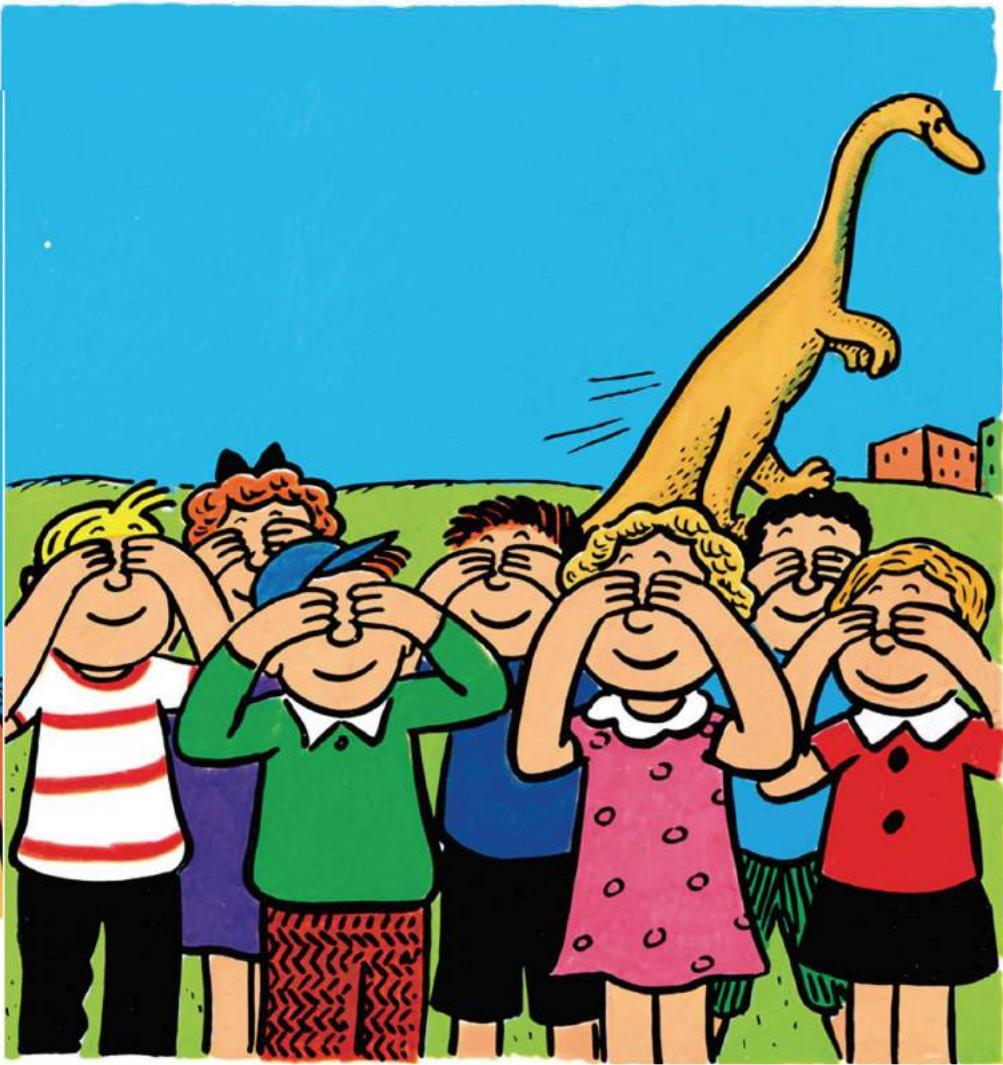
Čha ištá agláňpiŋ na
wayáwa.



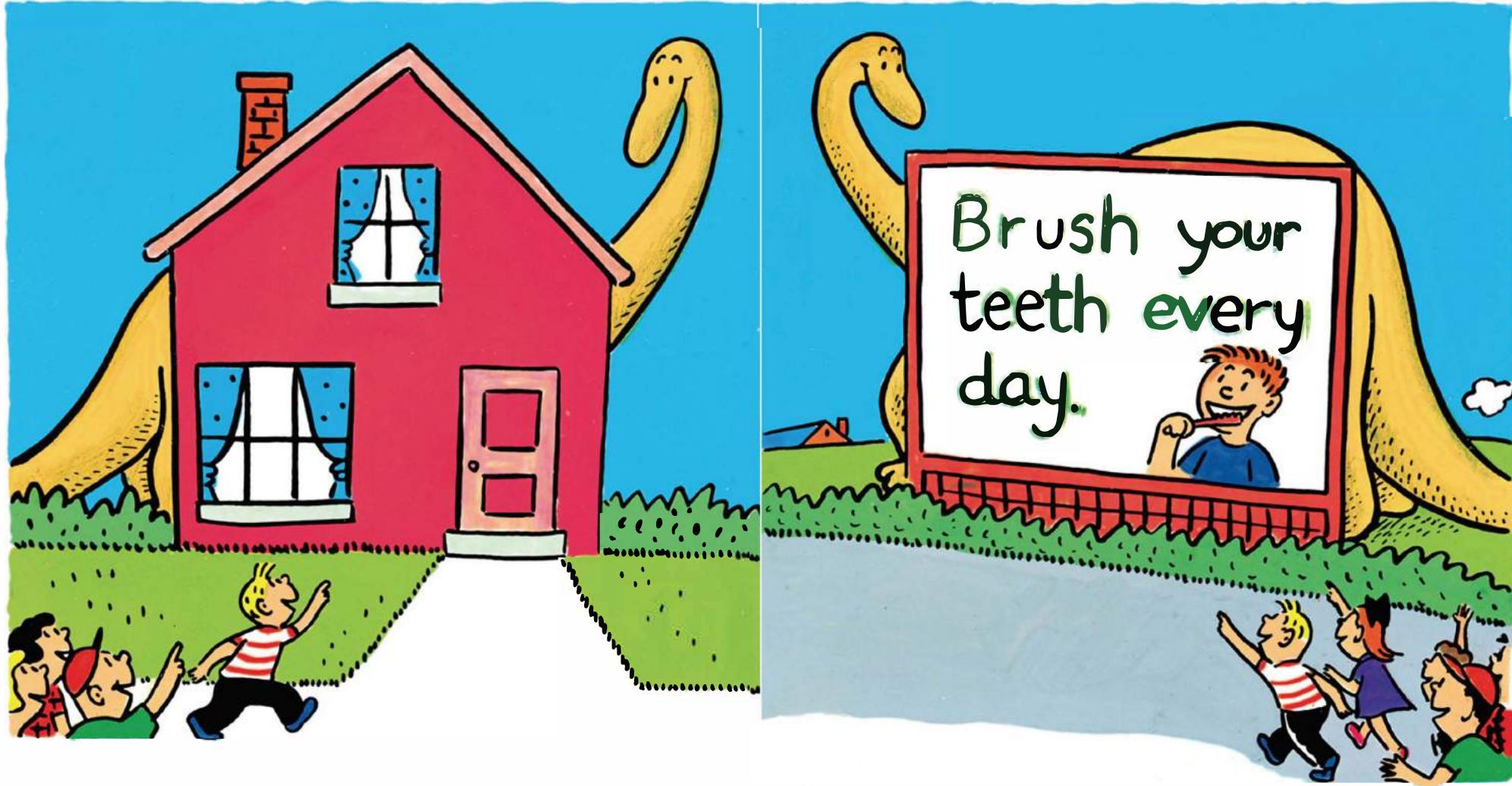
Wakħáńyeža kiŋ
našlób iyáyapi
naháń tuktéktel
ináňmapi.



Uŋkčéǵila kiŋ ohítiya
owíchale éyaš tuwéni
iyéya okíhi šni.
Óhaŋketa "Íyawečhuŋni yelo,"
eyé.



Waná wakȟáŋyeža kiŋ
íŋš heháŋtupi.
Iyúha ištógmuzapi na
wíyawapi.



Uŋkčégiла kinj thípi
waŋ ilázata ináňme
éyaš wakháňyeža kinj
iyéyapi.

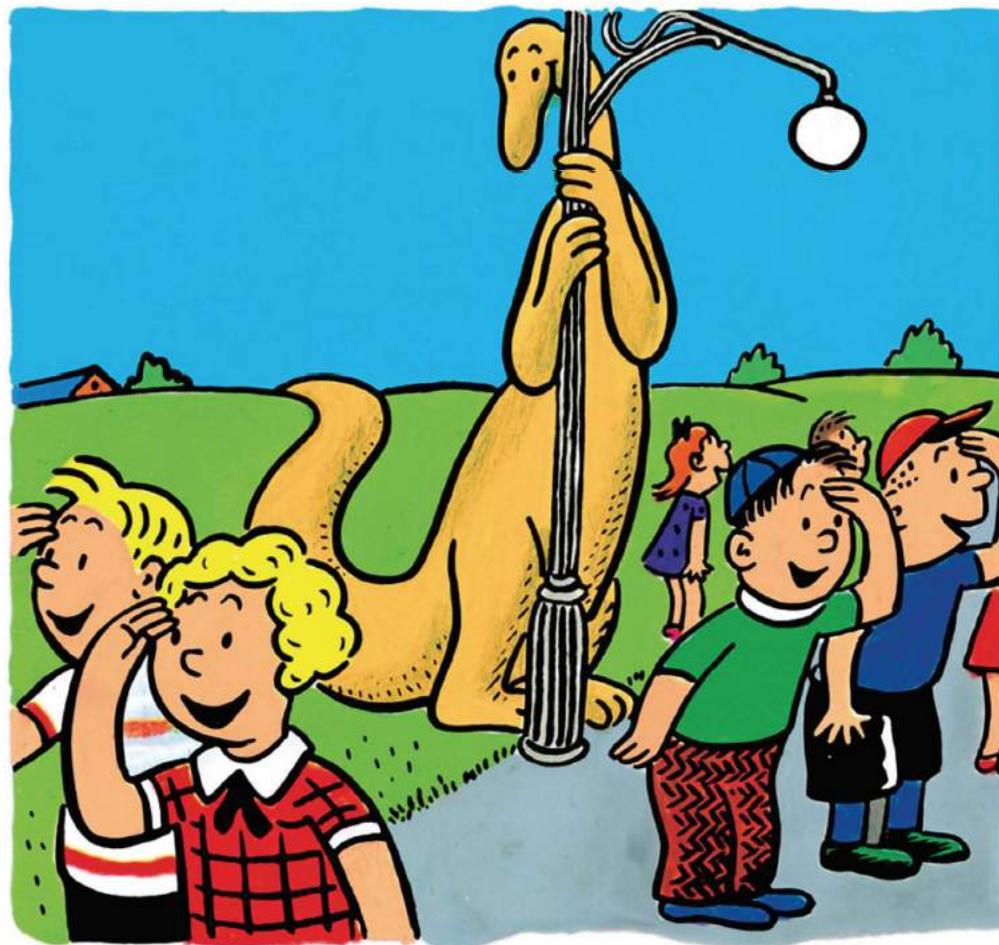
Heháŋl wasábglepi
waŋ aínab ináňme
éyaš wakháňyeža
kinj akhé iyéyapi.



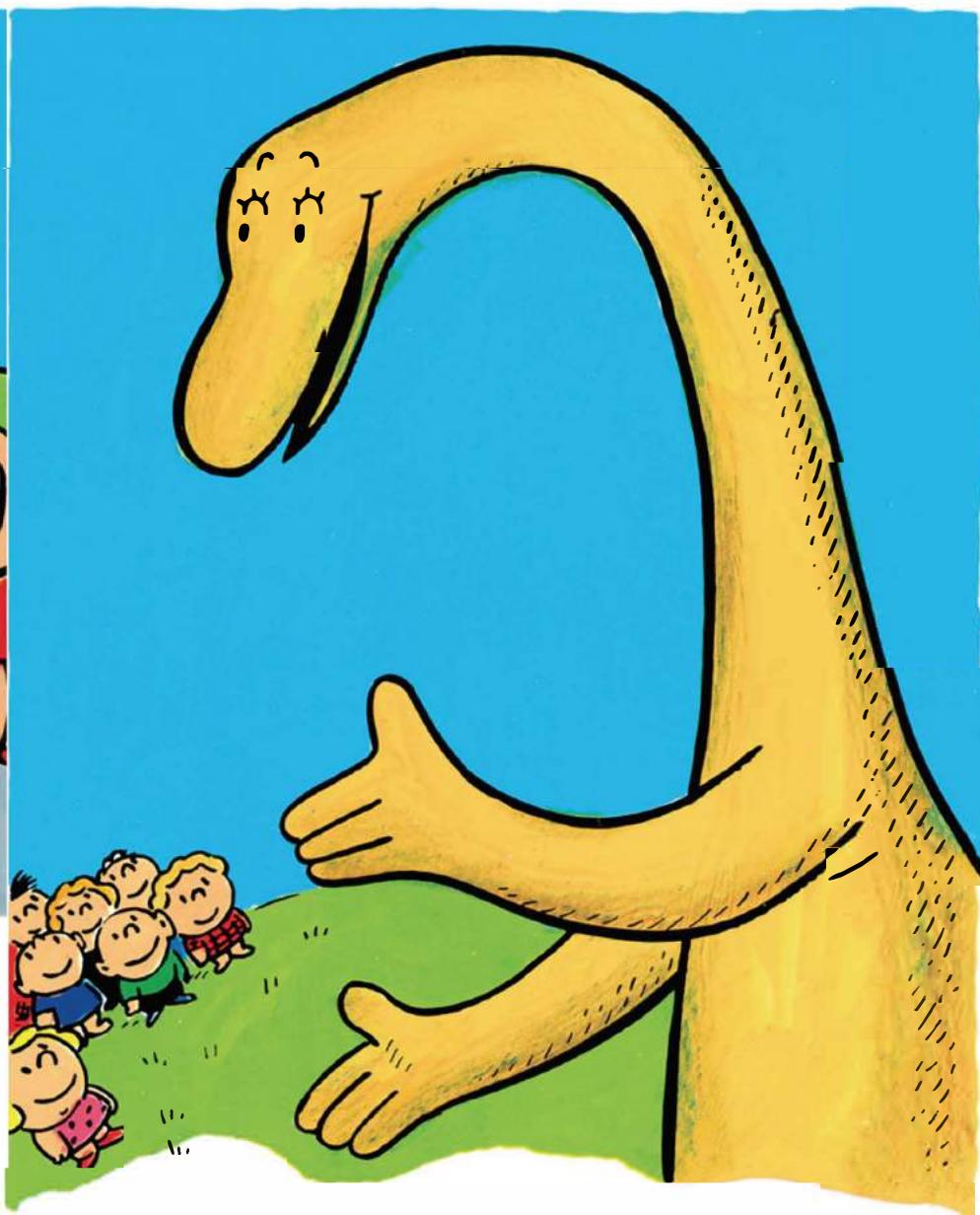
Yunjkħáŋ wígli ognáke
tħáŋka waŋ aísinjyaŋ
ináħma uŋkħáŋ
wakħáŋyeža kiŋ akhé
tókħašniyaŋ iyéyapi.



"Lé šeháŋ tuktétu čha
ináwaħminj kte ka?" išiŋkčhiŋ
eyé. Čha Danny wakħáŋyeža
uŋmá kiŋ hewiħákiye,
"Ugnáš iyéuŋyaŋpi
uŋkókihipi šni uŋkúŋzapi
héči," eyé.



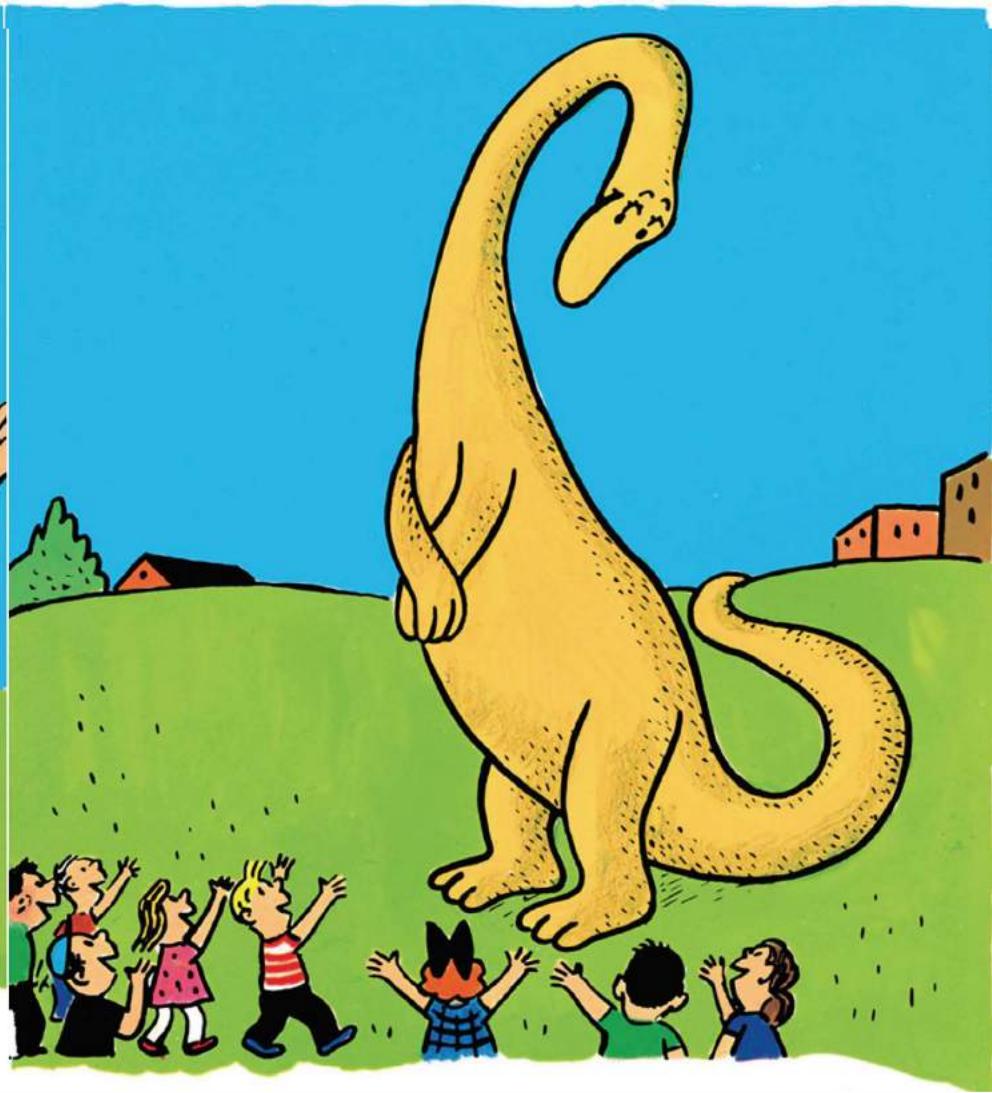
Čha héčhuŋpi. Uŋkcégila kinj
taŋyékel ináhme šni éyaš
"Tuktél ináhma-haŋ he?" naíŋš
"Tókhi iyáya he? naíŋš
"Áta tókháh'aŋ" eyáya olé kúŋzapi.
Haŋkeya "Iyénauŋyanpi uŋ," eyápi.



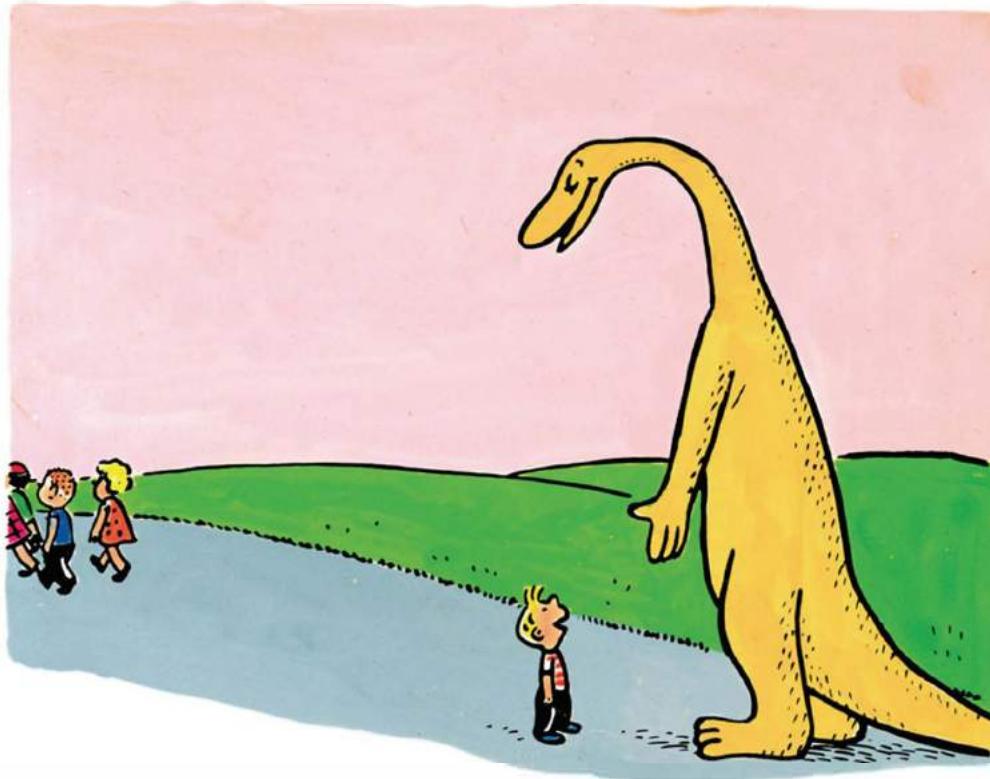
Čha uŋkcégila kinj heyé, "Leé nawážin!"



Wakħáñyeža kiñ
akís'api na leyápi,
"Uŋkčéġila kiñ óhiye!
Tañyan uŋgnáyanpi.
Atáš iyéunyanpi
uŋkókihipi



"Uŋkčéġila éyahahe!"
eyápi. "Éyahahe!"



Yuŋkháŋ théhaŋ ayá
čha wakháŋyeža kinj
thípi kinj ečhétkitkiya
khiglápi. Waná Danny
uŋkcégila kičhí išnála
ihánpi.

Uŋkcégila kinj heyé,
"Eyá tókša akhé, kholá."
Danny leyé, "wathí ektá
níš-eyá yathí šni.
Líla oiyokiphi uŋyúha
uŋkókihi!" "Hiyá, eyé, "Lé
tókhel okíhika oiyokiphi,
éyaš waná eháŋni owápazo
thípi ektá wagníŋ kte
héčha. Hél
wačhíŋmayanpi." čha
Danny "Oháŋ," eyé.
"Tókša akhé waŋčhíyanpi
kte, kholá."
Toháŋyan sinté kinj é
kayéš tháŋíŋ šni heháŋyan
Danny ayúl khuwá.



Na iglúhomni
na išnála
thiyátakiya glé

Na iyúkčaŋ: "Éšeš wathí ektá kiphí
kte šni kňá, éyaš líla anjpétu wašté
waŋ uŋyúhapi."



“Oh, well,” thought Danny,
“we don’t have room
for a pet that size, anyway.

But we did have
a wonderful day.”

I Can Read Book® is a trademark of HarperCollins Publishers.

DANNY AND THE DINOSAUR. Text copyright © 1958, 1986 by Syd Hoff. All rights reserved under International and Pan-American Copyright Conventions. By payment of the required fees, you have been granted the nonexclusive, non-transferable right to access and read the text of this e-book on screen. No part of this text may be reproduced, transmitted, downloaded, decompiled, reverse engineered, or stored in or introduced into any information storage and retrieval system, in any form or by any means, whether electronic or mechanical, now known or hereinafter invented, without the express written permission of HarperCollins Publishers.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data is available.

EPub Edition © 2014
ISBN: 9780062358714

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 FIRST EDITION